

SP-1800PBT ATIVO ALTIFALANTES

MANUAL DO UTILIZADOR



www.visionaudiovisual.com/pt-pt/techaudio/sp-1800p

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Quando aplicável, os produtos Vision são certificados e cumprem todos os regulamentos locais conhecidos para uma norma de "Certificação CB". A Vision compromete-se a garantir que todos os produtos estão em total conformidade com todas as normas de certificação aplicáveis para venda na UE e outros países participantes.

O produto descrito neste manual do utilizador está em conformidade com as normas RoHS (Diretiva da UE 2002/95/EC) e WEEE (Diretiva da UE 2002/96/EC). Este produto deve ser devolvido ao local de compra no final da sua vida útil para ser reciclado.

AVISOS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CUIDADO: RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR
CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COBERTURA POSTERIOR). NÃO CONTÉM PEÇAS NO INTERIOR QUE NECESSITEM DE MANUTENÇÃO POR PARTE DO UTILIZADOR. SOLICITE ASSISTÊNCIA A PESSOAL QUALIFICADO.

 O símbolo de um raio com uma flecha dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador quanto à presença de "voltagem perigosa" não isolada no interior do produto, que pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico em pessoas.

 O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador quanto à presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência) importantes na literatura que acompanha o aparelho.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

Todos os produtos foram concebidos e importados para a UE pela "Vision", que é totalmente detida pela "Azlan Logistics Ltd.", registada em Inglaterra com o n.º 04625566, com sede em Lion House, 4 Pioneer Business Park, Clifton Moor, York, YO30 4GH. Registo WEEE: GD0046SY



DECLARAÇÃO DE ORIGEM

Todos os produtos Vision são fabricados na República Popular da China (RPC).

UTILIZE APENAS TOMADAS DE CA DOMÉSTICAS

Ligar o aparelho a uma tomada com uma voltagem superior poderá provocar risco de incêndio.

MANUSEIE O CABO DE ALIMENTAÇÃO COM CUIDADO

Não desligue a ficha da tomada de CA puxando o cabo; puxe sempre pela própria ficha. Puxar pelo cabo poderá danificá-lo. Se não pretender usar o aparelho durante um período de tempo considerável, desligue-o da tomada. Não coloque mobiliário ou outros objetos pesados sobre o cabo e evite deixar cair coisas pesadas sobre ele. Não faça nós no cabo de alimentação, pois não só o cabo poderá ficar danificado como poderá ocorrer um curto circuito e o conseqüente risco de incêndio.

LOCAL DE INSTALAÇÃO

Evite instalar o produto em locais que sejam:

- Molhados ou húmidos
- Expostos à luz solar direta ou perto de equipamento de aquecimento
- Extremamente frios
- Sujeitos a vibração excessiva ou pó
- Mal ventilados

Não exponha este produto a gotas ou salpicos. **NÃO COLOQUE OBJECTOS CHEIOS DE LÍQUIDOS SOBRE O PRODUTO OU PERTO DESTES!**

DESLOCAR O APARELHO

Antes de deslocar o aparelho, certifique-se de que retira o cabo de alimentação da tomada de CA e de que desliga os cabos que o ligam a outros aparelhos.

SINAIS DE AVISO

Se detectar um odor anormal ou fumo, desligue imediatamente o produto e retire o cabo de alimentação da tomada. Contacte o seu revendedor ou a Vision.

EMBALAGEM

Guarde todo o material de embalagem, pois será essencial para o envio caso o aparelho necessitar de reparação.

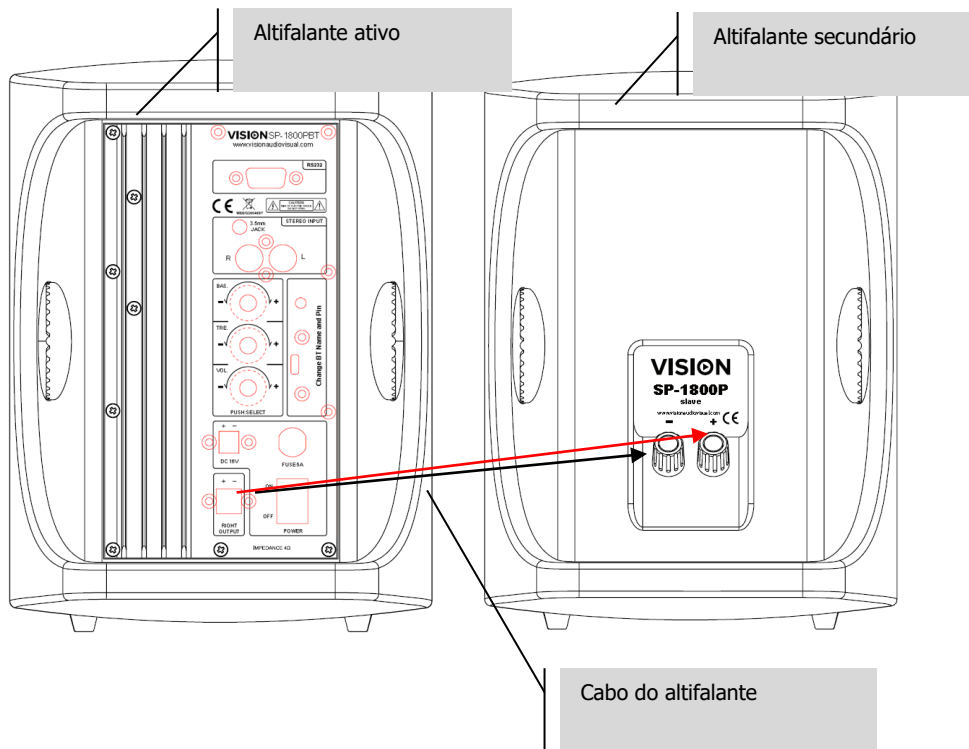
SE NÃO FOR USADA A EMBALAGEM ORIGINAL PARA ENVIAR O APARELHO AO CENTRO DE ASSISTÊNCIA, OS DANOS SOFRIDOS DURANTE O TRANSPORTE NÃO SERÃO ABRANGIDOS PELA GARANTIA.

WATTS

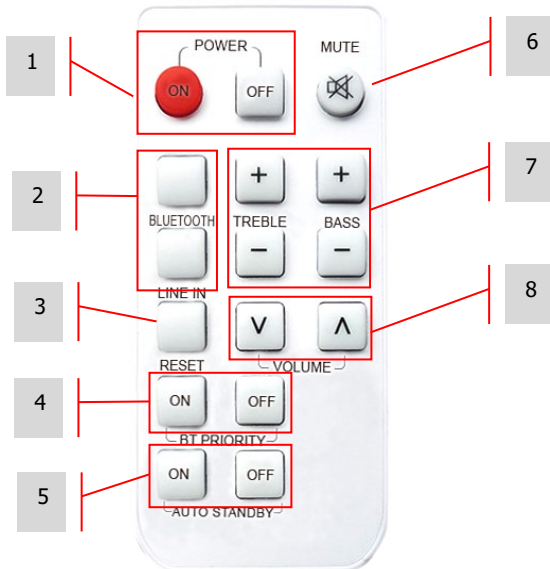
As normas mais consistentes para medição de watts são a "Program Power" e a "RMS", pois medem os níveis médios suportados.

Quando os altifalantes têm amplificadores integrados, a carga (resistência, medida em ohms) é conhecida para que a classificação de watts seja corrigida.

ESTRUTURA



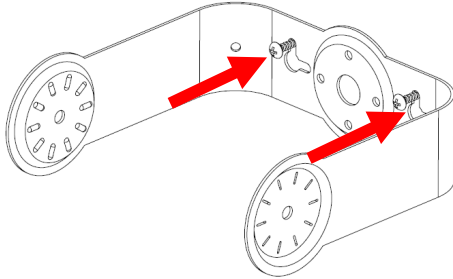
TELECOMANDO



1. ENERGIA Ligar / Desligar
2. SELECIONAR ENTRADA Entrada Bluetooth / Nível de linha (com cabo)
3. REPOR Repor definições de fábrica
4. PRIORIDADE BLUETOOTH Realiza a comutação automática quando um dispositivo BT for emparelhado
5. MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO Ativar / Desativar
6. SEM SOM
7. TOM Agudos e graves
8. VOLUME

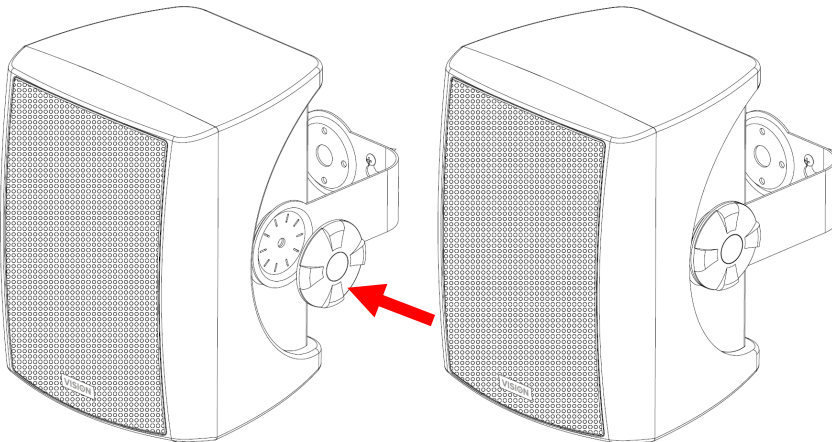
INSTALAÇÃO

1. **COLOCAR SUPORTES NA PAREDE** Posicione os suportes sobre elementos resistentes e utilize parafusos adequados para os fixar à parede ou ao teto. Certifique-se de que estão nivelados.

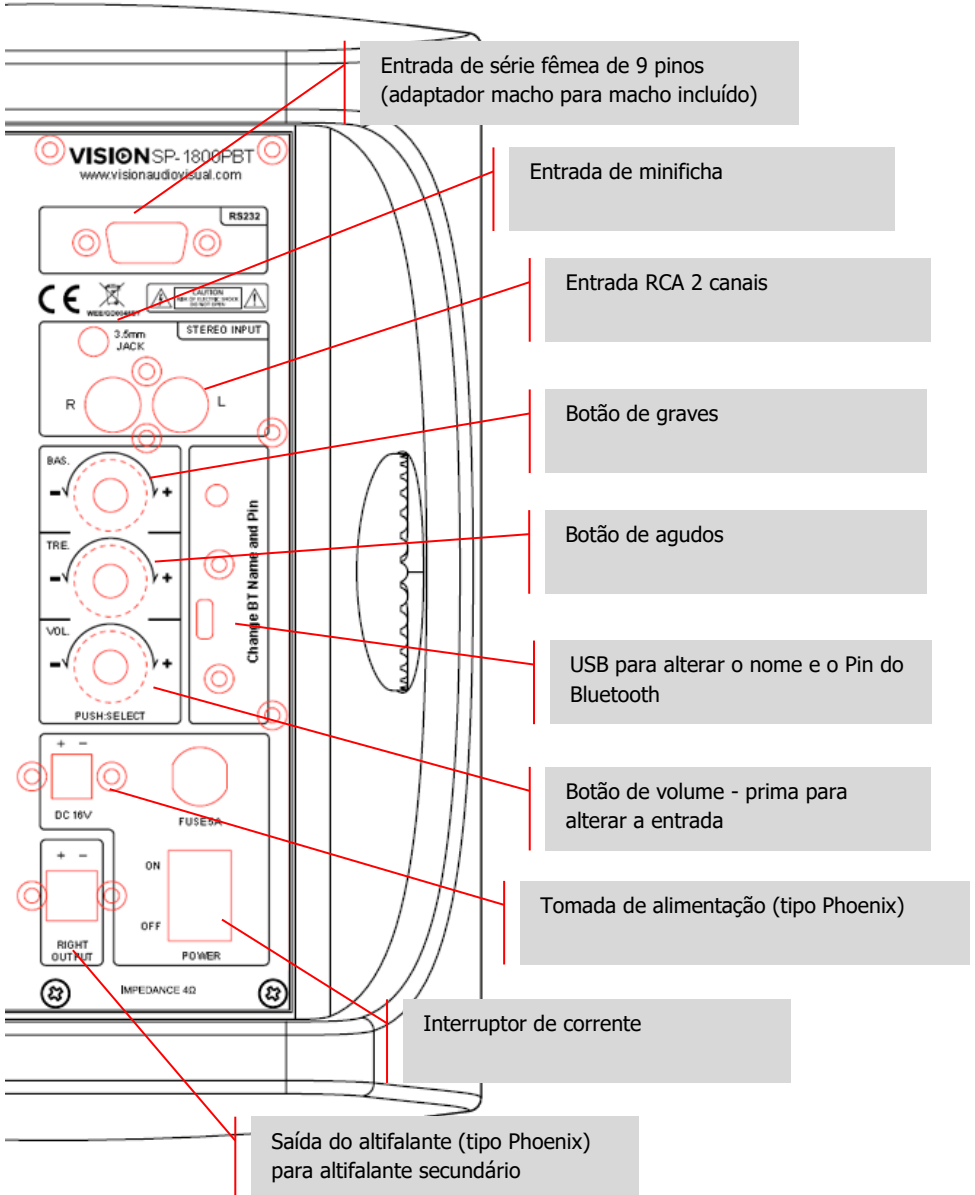


NOTA: não coloque a parte superior do suporte a menos de 140 mm do teto.

2. **INSTALAR OS CABOS DE ALIMENTAÇÃO E DE ENTRADA** Passe os cabos de alimentação e de entrada a partir das posições fonte até ao altifalante principal.
3. **INSTALAR O CABO DO ALTIFALANTE** Passe o cabo do altifalante incluído entre os suportes do altifalante. Se o cabo for demasiado curto, utilize um cabo para altifalante não blindado, com espessura de 0,75 mm ou superior.
4. **ENCAIXAR O ALTIFALANTE SECUNDÁRIO NO SUPORTE** Encaixar como ilustrado na imagem.



5. LIGAR O ALTIFALANTE PRINCIPAL Com o interruptor de corrente desligado, ligue os cabos de entrada e de saída.



6. ENCAIXAR O ALTIFALANTE PRINCIPAL NO SUPORTE Encaixar como ilustrado no ponto 4.
7. LIGAR A ALIMENTAÇÃO Ligar a fonte de alimentação com o interruptor do altifalante Principal.

NOTA: A minificha e as entradas RCA 2 canais são conjuntas.

COMUTAÇÃO AUTOMÁTICA PARA BLUETOOTH

Utilize a PRIORIDADE BT no telecomando para ativar a comutação automática da entrada de nível de linha para a entrada Bluetooth quando um dispositivo Bluetooth for emparelhado.

Se estiver DESLIGADA, a comutação tem de ser realizada manualmente.

Nota: nem sempre o Bluetooth está devidamente implementado nos PC, pelo que pode não funcionar devidamente.

MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO

Utilize o MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO no telecomando para ativar a funcionalidade de modo de espera automático. Esta funcionalidade coloca os altifalantes em modo de espera após 30 minutos de inatividade.

INDICADORES DE ESTADO

No painel dianteiro existe uma fila de LED de estado:

LED AZUL – Entrada Bluetooth

Intermitente (lento): Bluetooth em modo de emparelhamento

Fixo: dispositivo emparelhado

Se os dispositivos não estiverem emparelhados, desliga-se após 10 minutos.

LED AMARELO – Entrada de nível de linha

Fixo: entrada por cabo selecionada

LED VERMELHO – Apresenta o estado de desligado

Intermitente (lento): modo sem som ativado

Intermitente (rápido): a receber IV do telecomando

Fixo: altifalantes desligados

ENTRADA BLUETOOTH

PIN PREDEFINIDO: 0000

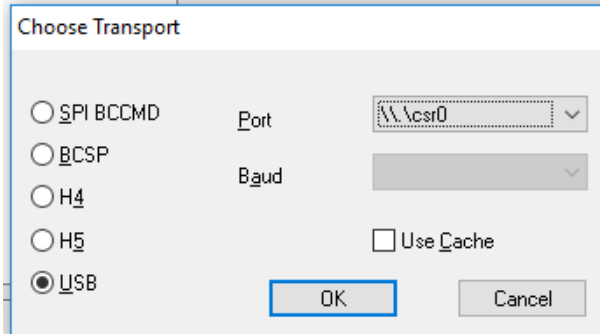
Quando os altifalantes estiverem ligados ou o Bluetooth estiver selecionado, o rádio Bluetooth ficará em modo de emparelhamento durante 10 minutos. O LED azul ficará intermitente enquanto estiver em modo de emparelhamento e, depois, fica ligado quando estiver emparelhado.

Se a "Prioridade Bluetooth" estiver ligada, os altifalantes mudarão automaticamente para a fonte Bluetooth quando um dispositivo for emparelhado.

ALTERE O NOME E O PIN DO DISPOSITIVO BLUETOOTH

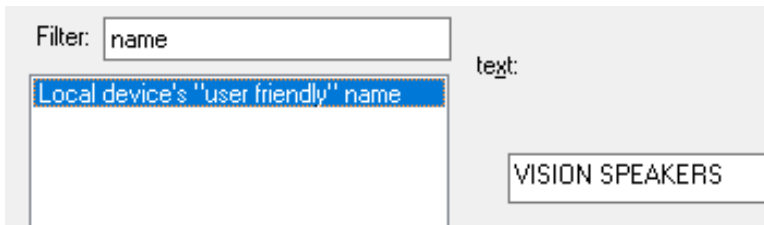
1. TRANSFIRA E INSTALE O SOFTWARE BLUESUITE (SÓ PARA WINDOWS) A PARTIR DE <https://visionaudiovisual.com/techaudio/sp-1800p/>
2. EMPARELHAR O TELEMÓVEL COM OS ALTIFALANTES

3. PRIMA O BOTÃO NA PARTE TRASEIRA DO ALTIFALANTE PRINCIPAL Ligue quando o LED azul, na parte frontal, desligar
4. LIGUE O PORTÁTIL AOS ALTIFALANTES COM O CABO USB (NÃO INCLUÍDO)
5. EXECUTE A APLICAÇÃO PSTool. Selecione a porta **USB\csr0**, conforme indicado abaixo

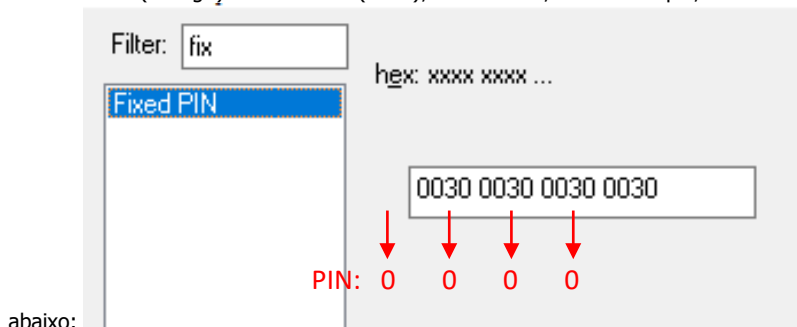


NOTA: se a porta não estiver visível, carregue os controladores manualmente
C:\Program Files (x86)\CSR\BlueSuite 2.6.4\drivers

6. DIGITE "NAME" (Nome) EM "FILTER" (Filtro); Ajuste e, em seguida, selecione **Set (Definir)**



7. DIGITE "FIX" (Corrigir) EM "FILTER" (Filtro); O PIN atual, neste exemplo, está indicado



Ajuste o PIN (o último dígito de cada grupo), em seguida prima **Set (Definir)** e **Reset BC (Repor)**.

CÓDIGOS RS-232

Tabela 1: Códigos de comandos

Códigos HEXADECIMAIS (16 Bytes)	Função
98 11 11	LIGADO
98 15 15	DESLIGADO
98 05 05	SEM SOM
98 01 01	BLUETOOTH
98 09 09	ENTRADA DE LINHA
98 08 08	AGUDOS+
98 0D 0D	AGUDOS-
98 0C 0C	GRAVES+
98 12 12	GRAVES-
98 10 10	REINICIALIZAÇÃO
98 07 07	VOL+
98 0B 0B	VOL-
98 02 02	PRIORIDADE BT LIGADA
98 04 04	PRIORIDADE BT DESLIGADA
98 00 00	MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO LIGADO
98 5C 5C	MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO DESLIGADO
98 A0 A0	Volume nível 0 (MÍN.)
98 A1 A1	Volume nível 1
98 A2 A2	Volume nível 2
98 A3 A3	Volume nível 3
98 A4 A4	Volume nível 4
98 A5 A5	Volume nível 5
98 A6 A6	Volume nível 6
98 A7 A7	Volume nível 7
98 A8 A8	Volume nível 8

Códigos HEXADECIMAIS (16 Bytes)	Função
98 AB AB	Volume nível 11
98 AC AC	Volume nível 12
98 AD AD	Volume nível 13
98 AE AE	Volume nível 14
98 AF AF	Volume nível 15
98 B0 B0	Volume nível 16
98 B1 B1	Volume nível 17
98 B2 B2	Volume nível 18
98 B3 B3	Volume nível 19
98 B4 B4	Volume nível 20
98 B5 B5	Volume nível 21
98 B6 B6	Volume nível 22
98 B7 B7	Volume nível 23
98 B8 B8	Volume nível 24
98 B9 B9	Volume nível 25
98 BA BA	Volume nível 26
98 BB BB	Volume nível 27
98 BC BC	Volume nível 28
98 BD BD	Volume nível 29
98 BE BE	Volume nível 30
98 BF BF	Volume nível 31
98 C0 C0	Volume nível 32
98 C1 C1	Volume nível 33
98 C2 C2	Volume nível 34
98 C3 C3	Volume nível 35

98 A9 A9	Volume nível 9
98 AA AA	Volume nível 10

98 C4 C4	Volume nível 36 (MÁX.)
----------	------------------------

Velocidade de transmissão: 9600 kbps

Bit de paragem: 1

1/ O controlo de volume apenas funciona quando o modo sem som não estiver ativado.

2/ O modo de espera automático é ativado após 30 minutos de modo sem som ou sem funcionamento. Qualquer regulação desliga o modo de espera.

Tabela 2: Códigos de Retorno

Códigos HEX	Nome	Função	Códigos de retorno		Comentários
98 D0 D0	STANDBY	Estado de funcionamento dos altifalantes	0	1	LIGADO/Em funcionamento = 1 DESLIGADO/Em modo de espera = 0
98 D1 D1	MUTE	Sem som ligado/desligado	0	1	Sem som desligado = 0 Sem som = 1
98 D2 D2	PT2314E_SELECT	Selecionar Entrada	0	1	Bluetooth = 0 Entrada de linha = 1
98 D3 D3	PT2314E_GAIN_GET	Ganho de volume	0	36	Total de 36 níveis
98 D4 D4	PT2314E_B_GAIN_GET	Ganho de graves	0	14	Total de 14 níveis
98 D5 D5	PT2314E_T_GAIN_GET	Ganho de agudos	0	14	Total de 14 níveis
98 D6 D6	BT_BIT	Estado do Bluetooth	0	2	BT emparelhado = 0 BT em modo de emparelhamento = 1 BT DESLIGADO = 2
98 D7 D7	BT_PRIORITY	Estado de prioridade BT	0	1	Prioridade BT DESLIGADA = 0 Prioridade BT LIGADA = 1
98 D8 D8	AUTO_STANDBY	Estado do modo de espera automático	0	1	Modo de espera automático DESLIGADO = 0 Modo de espera automático LIGADO = 1

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o seu sistema não estiver a funcionar corretamente, consulte a informação que se segue. Se o problema persistir, desligue-o da corrente e contacte imediatamente o seu revendedor do aparelho de AV.

Problema	Solução
Sem luz de energia	Premir o controlo de volume. Verifique a fonte de corrente e o cabo de alimentação. Verifique o fusível.
Luz de energia acesa, mas sem som	Premir os botões de volume no altifalante principal, para aumentar o som. Certifique-se de que o volume de saída no seu aparelho de teste está no máximo e funciona através dos altifalantes incorporados.
Zumbido ou ruído	Verifique se todos os cabos de entrada estão devidamente blindados. Os cabos de má qualidade, com blindagem desigual, produzem ruído. Certifique-se de que todos os aparelhos de origem estão ligados à mesma fonte de alimentação. Se desligar um computador portátil da corrente resolver o problema, essa é seguramente a causa.
O altifalante secundário não funciona	Verifique o cabo do altifalante, para garantir que a ligação em ambas as extremidades está correta.
Altifalante secundário mais baixo do que o principal	Isso acontece, normalmente, por se usar um cabo inadequado entre os altifalantes principal e secundário. É demasiado fino ou blindado. Substitua imediatamente.

ESPECIFICAÇÕES

DIMENSÕES DO PRODUTO: 244 x 180 x 174 mm /9,61" x 7,1" x 6,85" (altura x largura x profundidade, para cada altifalante)

PESO DO PRODUTO: 4,78 kg / 10,54 lbs (por par)

MATERIAL DE FABRICO: ABS

COR: branco

PORMENORES TÉCNICOS:

Saída do amplificador: 2 x 30 Watt (RMS)

Woofers: 5,25"

Tweeter: 0,5" + Piezo 1"

Entrada 1: minificha (3,5 mm)

Entrada 2: RCA 2 canais

Saída do altifalante: tipo Phoenix, amovível

Entrada do altifalante (no secundário): Parafuso de tipo fio nu

Porta de renomeação Bluetooth: Microfone USB

Impedância de saída: 4 Ohm

Sensibilidade: 85 dB (1 W / 1 m)

Resposta em frequência: 50 Hz - 20 kHz

Consumo de energia: ≤ 100 Watt

FONTE DE ALIMENTAÇÃO: 100-240 V 50/60 Hz CA Fonte de alimentação externa – 16 Volt / 5,4 amp

Transformador tipo portátil. Inclui 4 cabos de alimentação com conector C7/C8 de 0,5 m (1,6 pés): modelos inglês/europeu/americano/australiano. Comprimento do cabo de CC: 4 m (13,1 pés).

Dimensões do transformador: 149 x 59 x 35 mm / 5,9" x 2,3" x 1,4"

ACESSÓRIOS INCLUÍDOS:

2 suportes para parede

1 cabo de alimentação com conector C7/C8 modelo europeu, de 0,5 m (1,6")

1 cabo de alimentação com conector C7/C8 modelo inglês, de 0,5 m (1,6")

1 cabo de alimentação com conector C7/C8 modelo australiano, de 0,5 m (1,6")

1 cabo de alimentação com conector C7/C8 modelo americano, de 0,5 m (1,6")

1 cabo de altifalante com 5 m (16,4") de comprimento

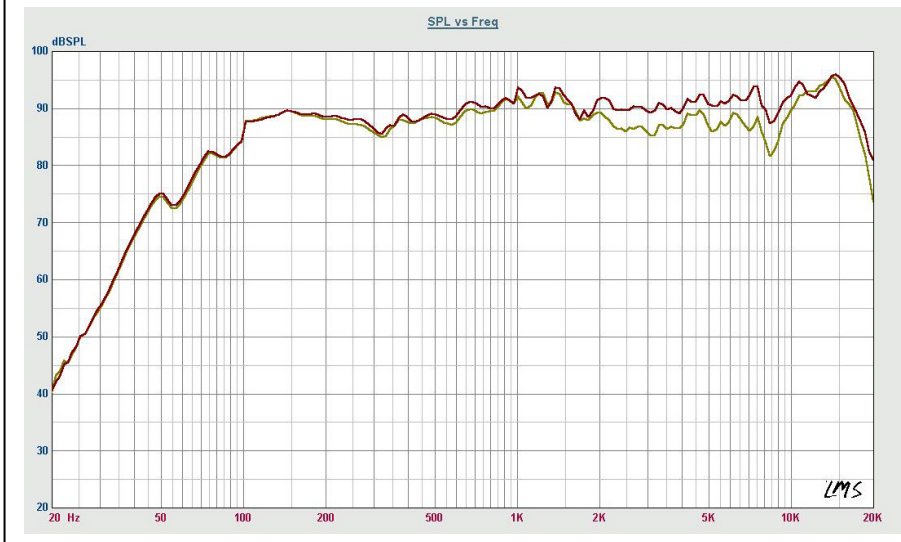
1 telecomando (pilha incluída: CR2025 3V Li-Mn)

1 adaptador de série macho para macho

GARANTIA vitalícia, com devolução ao fabricante

CONFORMIDADE: RoHS, CE/EMC, CE/ EMC-TR, FCC, FCC-V, IEC-TR, RCM, RCM/EMC, RCM/TVC, RCM-D

Gráfico de resposta em frequência: (dB SPL vs. frequência)



GARANTIA VITALÍCIA, COM DEVOLUÇÃO AO FABRICANTE

Este produto inclui uma garantia vitalícia, com devolução ao fabricante. Se tiver algum problema, deve fornecer uma DESCRIÇÃO PORMENORIZADA da anomalia.

Alguns produtos da Vision são muito técnicos e requerem a resolução de problemas de todos os elementos da instalação, dado que poderá não se tratar de uma anomalia do produto Vision. Por este motivo, o fabricante pode recusar-se a substituir o artigo, caso não seja fornecida uma descrição adequada.

- Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original e não é transferível.
- Esta garantia protege-o do seguinte:
 - Defeito de qualquer componente, incluindo a fonte de alimentação;
 - Danos detetados quando o produto é inicialmente retirado da embalagem, se comunicados no prazo de 24 horas após a compra.
- Se o produto estiver completamente inoperacional no momento da entrega, dispõe de 21 dias a partir da data de compra para notificar o distribuidor nacional através do seu revendedor de AV.
- O comprador original é responsável pelo envio do produto para o centro de assistência designado pela Vision.
- A responsabilidade da Vision está limitada ao custo de substituição da unidade defeituosa em garantia, exceto em caso de morte ou ferimentos (EU85/374/EEC).
- Caso se trate de um produto de fim de série (EOL), a Vision efetuará um reembolso, em vez da substituição.
- Esta garantia não protege este produto contra anomalias causadas por utilização excessiva, má utilização, instalação incorreta, alimentação elétrica instável ou deficiente ou modificação.

A Vision tem por objetivo enviar o artigo de substituição no prazo de cinco dias úteis, mas isso poderá não ser sempre possível, pelo que, nesses casos, o artigo será enviado logo que possível.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADES: Uma vez que estamos empenhados em melhorar os nossos produtos, os pormenores acima poderão ser alterados sem aviso prévio. Este Manual do Utilizador é publicado sem garantia e quaisquer melhoramentos ou alterações efetuados, que sejam necessários devido a erros tipográficos, imprecisões da informação atual ou melhoramentos nos programas e/ou equipamento, poderão ser feitos a qualquer altura, sem aviso prévio. Essas alterações serão introduzidas em novas edições do Manual de Utilizador.